

How to Collect a Pinworm Sample

Read all the instructions before collecting a sample. It's important to follow the instructions so the sample is collected the right way. This will help the test results be correct.

How to Collect a Sample

- Collect the sample in the morning before bathing or using the toilet.
- Take the clear plastic paddle attached to the cap out of the collection container. Do not touch the paddle.
- The sticky surface of the paddle will be marked "sticky side."

Как собрать образец для анализа на острицы

Прежде чем собирать образец, прочтите все инструкции. Очень важно соблюдать эти инструкции, чтобы образец был собран надлежащим образом. Это поможет избежать ошибок в результатах анализа.

Как собрать образец

- Собирать образец нужно утром, перед тем как идти в туалет и принимать ванну или душ.
- Вытащите из контейнера для сбора образца прозрачную пластмассовую лопаточку, прикрепленную к крышке контейнера. Не прикасайтесь к лопаточке.
- Липкая поверхность лопаточки отмечена надписью «sticky side» («липкая сторона»).

(over)

- Separate the buttocks. Press the sticky side of the paddle against several areas of the skin around the anus. Do not put the paddle inside the rectum.
- Put the paddle back into the container.
- Put the cap back on the container. Make sure it is closed tightly.
- Write the patient's name, date of birth and the time the sample was taken on the container label.
- Bring the container back to the clinic right away. Keep the sample at room temperature.
- If you cannot bring the container to the clinic within 24 hours, refrigerate it until you can do so.

- Раздвиньте ягодицы. Прижмите липкую сторону лопаточки к нескольким участкам кожи вокруг заднего прохода. Не вставляйте лопаточку в задний проход.
- Поместите лопаточку назад в контейнер.
- Закройте крышкой контейнер. Проверьте, чтобы он был плотно закрыт.
- На этикетке контейнера напишите имя и фамилию больного, дату рождения и время, когда был собран образец.
- Сразу доставьте контейнер в клинику. Образец должен находиться при комнатной температуре.
- Если вы не можете доставить контейнер в клинику в течение 24 часов, держите его в холодильнике до тех пор пока вы сможете это сделать.